

לדוקטור פלטיאל גיאת היקר

אני שירה אליאסי לוי, משוררת, סופרת ומתרגמת, מבקשת להודות לך על טיפולך המקצועי והמעולה בכתב היד שלי "ילדות בצל ההר".

העריכה הלשונית, תשומת הלב לפרטים הקטנים, העיצות המקצועיות שחרגו מעבר לעריכה, הרעיונות המקוריים אותם הצעתה לי בחפץ לב, הפכו את כתב היד לספר מוגמר ושלם.

ללא תמורה ומרצוןך הטוב, בנוסף להיותך העורך הלשוני, דאגתה לתוכן הספרותי לספר שלי. אין ספק שסבלנותך, רגישותך למילה הכתובה ואף לתוכן הכתיבה, הקשב והזמן שהקדשתה לי היו מעל ומעבר לנדרש.

לא קשה לזהות בך את התלמיד החכם בעל הידע הרוחבי והעמוק בנושאים רבים. ומעל לכל, רגישותך להמית לב הכותב ראויה להערכה גדולה.

אני יודעת ושמחה שזכיתי למצוא את העורך המעולה לכל שאר הדברים שאכתוב. מצאתי ידיד נאמן וקשוב - זכיתי בך כעורך הטוב ביותר שיכולתי לקוות לו.

בתודה ובהערכה גדולה

שירה אליאסי לוי